



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Remplacement des paliers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3012-15N180/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3012-15N180	<b>Date</b> 2015-11-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-036-16599	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-5-38216 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-08</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Mathieu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2883 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :**

#### **Article 1**

##### **Question 1 – Tuyauterie :**

Combien de tuyauterie est destinée à être extraite?

##### **Réponse 1 :**

6 pieds X ¾" diamètre de chaque côté (entrée et sortie) avec une bride pleine sur chaque.

---

#### **Article 2**

##### **Question 2 – Itinéraire d'accès**

Quel est l'itinéraire de retrait pour les anciens roulements et d'accès pour les nouveaux roulements à installer?

##### **Réponse 2 :**

L'accès à la salle des machines avant donne un accès direct avec l'extérieur du navire, sur le pont des officiers.

---

#### **Article 3**

##### **Question 3 – Base existante**

Qu'est qui repose sur la base existante pour les nouveaux roulements à installer?

##### **Réponse 2 :**

Rien.

---

#### **Article 4**

##### **Question 4 – Modification de la base existante**

Va-t-il y avoir des modifications nécessaires?

##### **Réponse 4 :**

La demande est faite pour qu'aucune modification ne soit nécessaire, la nouvelle base / assise du palier doit correspondre avec la configuration existante de boulonnage.

---

**Article 5**

**Appendice 1 de l'Annexe I – Feuille de prix par article**

Éliminer l'Appendice un de l'Annexe I – Feuille de prix par article de l'invitation à soumissionner et remplacer par celle-ci :

**APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I**

<b>FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE</b>		
<b>Article</b>	<b>Description – A) TRAVAUX PRÉVUS</b>	<b>Prix Fixe</b>
1	<b>Mobilisation / Démobilisation et autres travaux non cités ici-bas.</b>	_____ \$
2	<b>Fourniture des trois (3) ensembles de paliers d'alternateur Cooper.</b>	_____ \$
3	<b>Fourniture d'un (1) ensemble complet de pièces de rechange pour un (1) palier.</b>	_____ \$
4	<b>Installation et alignement des trois (3) paliers piédestaux.</b> Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article = _____ \$	_____ \$
5	<b>Support du fabricant pour l'installation des nouveaux (3) ensembles de paliers d'alternateur Cooper.</b> (Montants finaux établis au prorata)  Allocation pour mobilisation / démobilisation = \$ _____ (Sur présentation des preuves – factures justificatives)  Taux fixe journalier de service; \$ _____/jour de semaine X 5 jours de semaine = \$ _____ Taux fixe journalier de service; \$ _____/jour de fin de semaine X 2 jours de fin de semaine = \$ _____ Taux fixe de voyage; \$ _____/jour de semaine X 1 jour de semaine = \$ _____ Taux fixe de voyage; \$ _____/jour de fin de semaine X 1 jour de fin de semaine = \$ _____ Total pour cet article = \$ _____	_____ \$
6	<b>Support pour la prise de mesures de déflexion des arbres manivelles par la Garde côtière Canadienne.</b>  Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article = _____ \$	_____ \$
7	<b>Essais à quai et essais en mer.</b>  Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article = _____ \$	_____ \$
<b>A) TRAVAUX PRÉVUS - TOTAL PRIX FERME</b>		_____ \$

**Remarque aux soumissionnaires:**

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**